



Instructions de service

I - FONCTIONNEMENT

Composition pour tous modèles GVEC

- 1 Venturi : la buse de diamètre \varnothing émet le jet d'air vers le mélangeur générant le vide **V** par entraînement de l'air ambiant.
- 2 Alimentation en air comprimé : **P** optimale = 4 bar.
- 3 Raccordement du vide **V** vers l'utilisation.
- 4 Échappement.

II - IMPLANTATION

A- Fixation

- 5 2 trous de fixation pour vis \varnothing 4 mm :
 - Positionnement au plus près des ventouses de saisie pour meilleurs temps de réponse et économie d'air comprimé.

Pour le raccordement des tubes, nous recommandons exclusivement l'utilisation de raccords Gaz cylindriques.

B- Raccordement alimentation pression

- 2 Orifice d'entrée, air non lubrifié, filtré 5 microns, selon norme ISO 8573-1:2010 [4:5:4].
P = 2 à 6 bar.
- ◇ Diamètre intérieur du tube, fonction du diamètre de buse ► voir tableau ci-contre.

C- Raccordement circuit vide

- 3 Orifice de raccordement du vide.
- ◇ Diamètre intérieur du tube, fonction de L_v longueur nécessaire pour rejoindre les ventouses, et du diamètre \varnothing de buse, indiqué par la référence du produit ► voir tableau ci-contre.

Recommandation

- Pour temps de réponse et consommation minimums :
- Garder longueur ◇ minimum.
 - Veiller à une excellente étanchéité de tout le circuit vide.

III - CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- Alimentation : air non lubrifié, filtré 5 microns, selon norme ISO 8573-1:2010 [4:5:4].
- Degré de protection : IP65.
- Pression d'utilisation : de 2 à 6 bar.
- Pression optimale : 4 bar.
- Vide maxi : 75 %.
- Débit aspiré : de 95 à 330 NI/mn, selon modèle.
- Consommation d'air : de 100 à 400 NI/mn, selon modèle.
- Poids : de 33 à 159 g, selon modèle.
- Matières : - corps et mélangeur : POM-C
- buse : Inox 316L
- joint : EPDM
- Température d'utilisation : de 0 à 50°C.
- Température de nettoyage : maxi 100°C.

Operating instructions

I - WORKING PROCEDURE

Composition for all GVEC models

- 1 Ejector: the nozzle with diameter \varnothing emits air through the mixer generating vacuum **V** through the induction of ambient air.
- 2 Compressed air supply: optimal pressure **P** = 4 bar.
- 3 Connection of vacuum **V** to the point of utilization.
- 4 Exhaust.

II - INSTALLATION

A- Fixing

- 5 2 holes for fixing \varnothing 4 mm screws :
 - Positioning as close as possible to the vacuum handling suction cups for better response time and compressed air economy.

For tubes joining we exclusively recommend the use of cylindrical gas fittings.

B- Connection for pressure supply

- 2 Inlet port, non-lubricated air filtered to 5 microns according to standard ISO 8573-1:2010 [4:5:4].
P = 2 to 6 bar.
- ◇ Internal tube diameter, depending on nozzle diameter ► refer to adjacent table.

C- Connection for vacuum network

- 3 Vacuum connection port.
- ◇ Internal tube diameter, according to L_v necessary length to join the suction cups and the nozzle diameter \varnothing , indicated by the product reference ► refer to adjacent table.

Recommendations

- For minimum response time and consumption:
- Keep the minimum length ◇.
 - Ensure excellent airtightness for the entire vacuum network.

III - GENERAL CHARACTERISTICS

- Supply: non-lubricated air filtered to 5 microns according to standard ISO 8573-1:2010 [4:5:4].
- Level of protection: class IP65.
- Working pressure: from 2 to 6 bar.
- Optimal pressure: 4 bar.
- Maximum vacuum: 75%.
- Flow rate: from 95 to 330 NI/mn according to model.
- Air consumption: from 100 to 400 NI/mn according to model.
- Weight: from 33 to 159 g according to model.
- Materials: - Body and mixer: POM-C
- Nozzle: Inox 316L
- Seal: EPDM
- Working temperature: from 0 to 50°C.
- Cleaning temperature: max. 100°C.

Bedienungsanleitung

I - FUNKTIONSWEISE

Zusammensetzung für alle GVEC Modelle

- 1 Ejektor: die Düse mit Durchmesser \varnothing bläst den Luftstrahl in die Mischkammer, dabei wird Vakuum **V** durch Ansaugen der Umgebungsluft hergestellt.
- 2 Optimaler Druck: **P** = 4 Bar.
- 3 Vakuumanschluss **V** zur Verwendung hin.
- 4 Abluft.

II - EINBAU

A- Befestigung

- 5 2 Befestigungslöcher für Schraube \varnothing 4 mm:
 - Positionierung nahe den Sauggreifern für bessere Reaktionszeiten und Druckluftersparung.

Zum Anschluss der Schläuche empfehlen wir ausschließlich den Gebrauch von zylindrischen Gas-Anschlüssen.

B- Druckluftanschluss

- 2 Einlassöffnung, Druckluft gefiltert 5 μ m, nicht geölt, nach ISO 8573-1:2010 [4:5:4].
P = 2 bis 6 Bar.
- ◇ Innendurchmesser des Schlauchs, entsprechend des Düsendurchmessers ► siehe nebenstehende Tabelle.

C-Vakuumpnetzanschluss

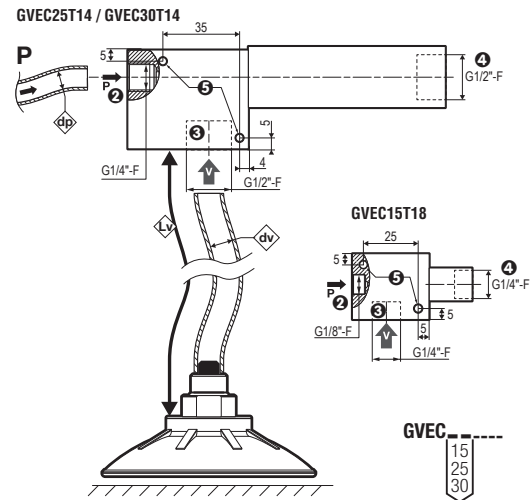
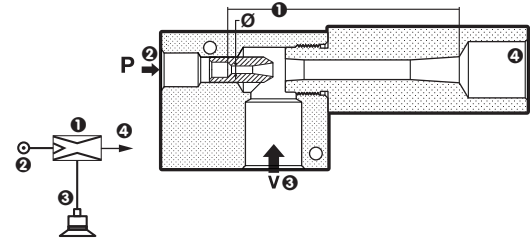
- 3 Vakuumanchlussöffnung.
- ◇ Innendurchmesser des Schlauchs, entsprechend L_v notwendige Länge, um die Sauggreifer zu erreichen, und des Düsendurchmessers \varnothing , in der Artikelnummer angegeben ► siehe Tabelle.

Empfehlung

- Für minimale Reaktionszeiten und minimalen Verbrauch:
- Die Länge ◇ minimal halten.
 - Für eine hervorragende Dichtheit des Vakuumkreises sorgen.

III - ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung: Druckluft gefiltert 5 μ m, nicht geölt, nach ISO 8573-1:2010 [4:5:4].
- Schutzart: IP65.
- Betriebsdruck: von 2 bis 6 Bar.
- Optimaler Druck: 4 Bar.
- Maximales Vakuum: 75%.
- Angesaugte Luft: von 95 bis 330 NI/min, je nach Ausführung.
- Luftverbrauch: von 100 bis 400 NI/min, je nach Ausführung.
- Gewicht: von 33 bis 159 g, je nach Ausführung.
- Material: - Gehäuse und Mischkammer: POM-C
- Düse: Inox 316L
- Dichtung: EPDM
- Betriebstemperatur: von 0 bis 50°C.
- Reinigungstemperatur: 100°C max.



	Ref 15	Ref 25	Ref 30	
\varnothing	1.5 mm	2.5 mm	3 mm	
P	dp min	4 mm	6 mm	6 mm
V	$L_v < 2m \rightarrow dv$ min	8 mm	10 mm	12 mm
	$L_v > 2m \rightarrow dv$ min	10 mm	12 mm	14 mm



Operating instruction

I - WORKING PROCEDURE

Composition for all GVEC models

- 1 Ejector: the nozzle with diameter \varnothing emits air through the mixer generating vacuum **V** through the induction of ambient air.
- 2 Compressed air supply: optimal pressure **P** = 4 bar.
- 3 Connection of vacuum **V** to the point of utilization.
- 4 Exhaust.

II - INSTALLATION

A- Fixing

- 5 2 holes for fixing \varnothing 4 mm screws :
 - Positioning as close as possible to the vacuum handling suction cups for better response time and compressed air economy.

For tubes joining we exclusively recommend the use of cylindrical gas fittings.

B- Connection for pressure supply

- 2 Inlet port, non-lubricated air filtered to 5 microns according to standard ISO 8573-1:2010 [4:5:4].
P = 2 to 6 bar.
- ◇ Internal tube diameter, depending on nozzle diameter ▶ refer to adjacent table.

C- Connection for vacuum network

- 3 Vacuum connection port.
- ◇ Internal tube diameter, according to Lv necessary length to join the suction cups and the nozzle diameter \varnothing , indicated by the product reference ▶ refer to adjacent table.

Recommendations

- For minimum response time and consumption:
- Keep the minimum length ◇.
 - Ensure excellent airtightness for the entire vacuum network.

III - GENERAL CHARACTERISTICS

- Supply: non-lubricated air filtered to 5 microns according to standard ISO 8573-1:2010 [4:5:4].
- Level of protection: class IP65.
- Working pressure: from 2 to 6 bar.
- Optimal pressure: 4 bar.
- Maximum vacuum: 75%.
- Flow rate: from 3.35 to 11.65 SCFM according to model.
- Air consumption: from 3.53 to 14.13 SCFM according to model.
- Weight: from 33 to 159 g according to model.
- Materials:
 - Body and mixer: POM-C
 - Nozzle: Inox 316L
 - Seal: EPDM
- Working temperature: from 32 to 122°F.
- Cleaning temperature: max. 212°F.

Istruzioni di servizio

I – FUNZIONAMENTO

Composizione per tutti i modelli GVEC

- 1 pompa per vuoto : l'ugello di diametro \varnothing emette il getto d'aria verso il miscelatore generando il vuoto **V** tramite il trascinato di aria ambiente.
- 2 Alimentazione in aria compressa: pressione ottimale **P** = 4 bar.
- 3 Collegamento del vuoto **V** verso l'utilizzazione.
- 4 Scarico.

II – MONTAGGIO

A- Fissaggio

- 5 2 fori di fissaggio per viti \varnothing 4mm:
 - Posizionamento il più vicino possibile alle ventose di presa, per assicurare migliori tempi di risposta e risparmio d'aria compressa.

Per la connessione dei tubi, si raccomanda esclusivamente l'uso di raccordi a filettatura Gas cilindrica.

B- Collegamento dell'alimentazione di aria compressa

- 2 ingresso, aria non lubrificata, filtrazione 5 micron, secondo ISO 8573-1:2010 [4:5:4].
P = da 2 a 6 bar.
- ◇ diametro interno del tubo, in funzione del diametro dell'ugello ▶ vedere tabella accanto.

C- Collegamento del vuoto

- 3 Attacco di collegamento del vuoto.
- ◇ Diametro interno del tubo, in funzione di Lv (lunghezza necessaria per raggiungere le ventose) e del diametro \varnothing dell'ugello indicato dal codice prodotto ▶ vedere tabella accanto.

Raccomandazioni

- Per ottenere tempo di risposta e consumo minimi:
- La lunghezza ◇ deve essere minima.
 - Assicurarsi di avere la miglior tenuta della rete di vuoto.

- Alimentazione: aria non lubrificata, filtrazione 5 micron, secondo ISO 8573-1:2010 [4:5:4].
- Protezione: IP65.
- Pressione d'uso: da 2 a 6 bar.
- Pressione ottimale: 4 bar.
- Vuoto max.: 75%.
- Portata aspirata: da 95 a 330 NI/mn secondo il modello.
- Consumo d'aria: da 100 a 400 NI/mn secondo il modello.
- Peso: da 33 a 159 g secondo il modello.
- Materiale:
 - Corpo e miscelatore: POM-C
 - Ugello: Inox 316L
 - Guarnizione: gomma EPDM
- Temperatura di lavoro: da 0 a 50°C.
- Temperatura di pulizia: 100°C max.

Manual de instrucciones

I – FUNCIONAMIENTO

Composición para todos los modelos GVEC

- 1 Venturi: la tobera de diámetro \varnothing emite un chorro de aire hacia el mezclador, generando el vacío **V** por arrastre del aire ambiente.
- 2 Alimentación de aire comprimido: presión óptima **P** = 4 bar.
- 3 Conexión del vacío **V** hacia la utilización.
- 4 Escape.

II – IMPLANTACIÓN

A- Fijación

- 5 2 orificios de fijación para tornillos \varnothing 4 mm:
 - Posicionamiento lo más cerca posible de las ventosas de manipulación, para unos mejores tiempos de respuesta y economía de aire comprimido.

Para la conexión de los tubos, recomendamos la utilización de racores GAS cilíndricos

B- Conexión alimentación presión

- 2 Orificio de entrada, aire no lubricado, filtrado 5 micrones, según la norma ISO 8573-1:2010 [4:5:4].
P = de 2 a 6 bar.
- ◇ Diámetro interior del tubo, en función del diámetro de la tobera ▶ ver tabla contigua.

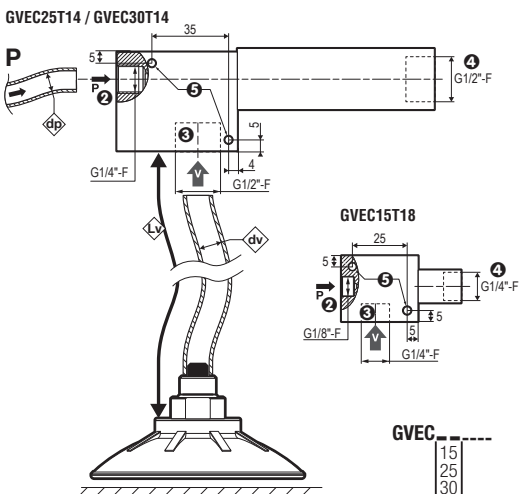
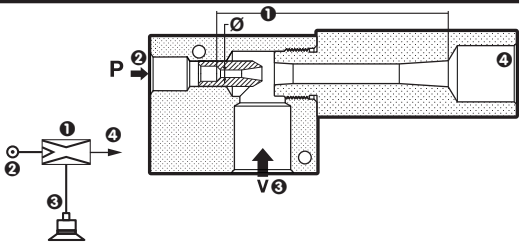
C- Conexión circuito de vacío

- 3 Orificio de conexión del vacío.
- ◇ Diámetro interior del tubo, en función de Lv longitud necesaria para alcanzar las ventosas, y del diámetro \varnothing de la tobera, indicado por la referencia del producto ▶ ver tabla contigua.

Recomendaciones

- Para un tiempo de respuesta y consumo mínimo:
- Conservar longitud ◇ mínima.
 - Velar por una excelente estanqueidad de todo el circuito de vacío.

- Alimentación: aire no lubricado, filtrado 5 micrones, según la norma ISO 8573-1:2010 [4:5:4].
- Protección: IP65.
- Presión de uso: da 2 a 6 bar.
- Presión óptima: 4 bar.
- Vacío máx.: 75%.
- Aire aspirado: de 95 a 330 NI/mn según modelo.
- Aire consumido: de 100 a 400 NI/mn según modelo.
- Peso: de 33 a 159 g según modelo.
- Materiales:
 - Cuerpo y mezclador: POM-C
 - Tobera: Inox 316L
 - Junta: EPDM
- Temperatura de uso: de 0 a 50°C.
- Temperatura de limpieza: 100°C máx.



	Ref 15	Ref 25	Ref 30
P	4 mm	6 mm	6 mm
V	8 mm	10 mm	12 mm
	10 mm	12 mm	14 mm